

CENTAR VIZUALNIH UMJETNOSTI "BATANA" ROVINJ / CENTRO ARTI VISIVE "BATANA" ROVIGNO



Berislava Picek
METAFORA

... METAFORA-METAPHOR-METAPHORE-METAFOR-METAPHER-METAFOOR...

PHOTO ART GALLERY BATANA ROVINJ / ROVIGNO • OD 6. LIPNJA DO 28. LIPNJA 2015. / DAL 6 GIUGNO AL 28 GIUGNO 2015

Berislava Picek

METAFORA

...METAFORA-METAPHOR-METAPHORE-
METAFOR-METAPHER-METAFOOR...

fotografije formata 160x110 cm / foto 160x110 cm
tehnika c/b, print na platnu / tecnica b/n, stampa su tela
Studio B-Nula, Zagreb

Popis radova / Elenco delle opere:

Korijen, vjera / moja teta / Radice, la fede / la mia zia
Ljubav / Amore / Ivan
Ljepota / Bellezza / Mateja
Mir / Pace / Danijel
Sreća / Felicità / Lucija
Sklad / Armonia / Larisa
Snaga, energija / Potenza, energia / Željka
Prijateljstvo / Amicizia / Miljenko
Ja / Io

CENTAR VIZUALNIH UMJETNOSTI "BATANA" ROVINJ
CENTRO ARTI VISIVE "BATANA" ROVIGNO

BERISLAVA PICEK

metafora

...metafora-metaphor-metaphore-
metafor-metapher-metafoor...

PHOTO ART GALLERY "BATANA" ROVINJ / ROVIGNO
OD 6. LIPNJA DO 28. LIPNJA 2015. / DAL 6 GIUGNO AL 28 GIUGNO 2015

METAFORA

...METAFORA-METAPHOR-METAPHORE- METAFOR-METAPHER-METAFOOR...

Nevjerojatna je snaga i moć ljudskih emocija zbog kojih se vežemo uz osobe, uz stvari, uz podneblje, uz svoje korijene od kojih smo potekli, uz svoj identitet. Cijeli naš život sastoji se od emotivnih odnosa - obiteljskih, prijateljskih, poslovnih, ljubavnih. Od trenutka rođenja slojevito ih razvijamo, njegujemo, čuvamo, prenosimo dalje. Berislava Picek kroz seriju fotografija vizualnim metaforama priča svoju životnu autorsku priču, otvarajući pred nama stranice svojevrsnog dnevnika. Pričajući o emocijama koje je nose, drže, uzdižu i podupiru, s kojima živi i koje je ispunjavaju. Otkrivajući ih kroz njoj drage ljude koji ih utjelovljuju. Koji su metafore životne snage, obnove, uspinjanja i vjere; mudrosti i znanja; postojanja i osobnoga identiteta. Koji su za nju metafore samoga njezina života.

Transgresijski „stručući“ svoju vanjsku, racionalnu svakodnevicu i preko nje rasprostirući svoju nutrinu, svoju istinsku, pravu prirodu, autorica na ovim fotografijama posredno oslobađa emocije i načinom interpretacije motiva razotkriva sebe – svoje intimne radosti i veselja, svoju ukorijenjenost u djetinjstvo i svoju osobnu genealogiju. Ne čini to opisno i narativno, već simbolički - sažeto i produhovljeno, pretvarajući sve u metafore. Asocijativne i globalno razumljive ne samo kao slike/

fotografije, nego i kao riječ „metafora“, napisana na više jezika velikih svjetskih jezika. Jer i onda se tu redaju gotovo isti grafemi istoga, starog korijena. Vizualne metafore ubrajaju se u najkreativnije načine likovnoga govorenja. Iziskuju pronicljivost i mentalnu aktivnost, budući da određenim motivom (najčešće neke osobe, ali i stvari, ambijenta, ili mjesta) sugeriraju skriveno, preneseno značenje, te asociraju i vizualiziraju neki apstraktni pojam. Vizualne metafore suptilno otkrivaju nevidljiva suglasja među raznorodnim stvarima i pojavama, navodeći gledatelja da sam dokući značenje vlastitom predodžbenom aktivnošću, obogaćujući tako, ali i preobražavajući osobno iskustvo. Takav način predočavanja ukorijenjen je u ljudskoj svijesti (i podsvijesti) još od najranijih civilizacijskih vremena, pa je djelovanje pomoću metafora – prije svega na emocije, neobično snažno, a čovjeku omogućuje da kreativno spoznaje, interpretira i razumijeva svoju svakodnevnicu i svoje okruženje. Da je tome tako dokazuju i radovi iz serije pod nazivom „Metafora“ Berislave Picek.

Devet crno-bijelih fotografija ovećeg formata (neke od njih koncipirane su tako da stoje uza zid, a neke da kao instalacije slobodno zauzimaju prostor) vizualizira tu devet za autoricu važnih emocijom spojenih životnih aspekata: vjeru, ljubav, ljepotu, mir, sreću, sklad, snagu, energiju i prijateljstvo. Svi ti apstraktni pojmovi prikazani su na fotografijama personaliziranim metaforama - konkretnim osobama iz autoričina života i ambijenta. Te osobe su, svaka nekim svojim fizičkim

ili karakternim osobinama, ili nekom emocijom koju emaniraju, s Berislavom čvrsto povezane i njezine su energetske i pokretačke točke. Izvor su njezine duhovne stabilnosti i postojanosti, ljubavi i sreće. Uz to, emotivno je, intimno i misaono, ali i duboko ljudski, toplo prožimlju – i inspiriraju. I najvažnije, u životu su joj utočište, oslonac i okosnica. Svatko od njih autorici je svijet i misao za sebe, zauzimajući u njezinu životu posebno mjesto. Zato i na njezinim fotografijama zauzimaju samo za njih kreirani poseban prostor. Prostor koji je prozračan, prosvijetljen – ali na neki način i zasrt. Koji je prema gledatelju ekranski otvoren, ali istodobno polu-transparentnim „screenom“ i decentno zaklonjen. Time sugerirajući kako ono što se otkriva i ne mora biti u potpunosti otkriveno. I kako ono u što nam je dozvoljeno priviriti je ustvari intimno i osobno, pa zato obično štice (što je i jedna globalna metafora, ili više aluzija, današnjeg odnosa „privatno-javno“). Konkretnost osoba zato je tu decentno kriptirana, a njihova prepoznatljivost tek nagoviještena asocijacijama, slutnjama, prigušenom čulnošću, ekspresivnošću, produhovljenošću, pulsirajućim energijama... Autorica je svoju privatnost smjestila u područje metafora, zagolicavši maštu gustoćom metaforičkih značenja. Pritom je vizualnu priču ispričala naizgled jednostavnim, crno-bijelim likovnim vokabularom, iskusno znajući da će tako s malo, reći puno. Jer u crno-bijelo dvoglasje može se sabiti cijelo bogatstvo senzacija, pa Berislava sa svojih fotografija odašilje mnoštvo vizualno-haptičkih podražaja,

postizujući snažan vizualni dojam. Pričajući vizualnu i metaforičku priču u kojoj se isprepliće ono što se vidi i ono što se pretpostavlja; ono što se opipava okom i ono što se naslućuje umom. Priču u kojoj se susreću različite stvarnosti i različita vremena, različite osobe i različiti prostori. Berislavini likovi zasjenjeni „screenom“ (koji, na trenutke se čini, metaforički s nama uspostavljaju čak i neku suvremenu „touch screen“ komunikaciju) pojavljuju se i žive u svom kadru i metaforički i nekako osobno: u pokretu su, dišu i oslušuju, odašilju fluide, doznaju se mimikom, pokretom i gestom, traže dodir, komuniciraju. Autorica nas stalno lagano uvlači u svoju priču; čini to i postavom fotografija u prostor, kako bismo doslovce ušli u njezin svijet i u jednu drugu dimenziju. Tako njezina priča nekako postaje i naša – i pritom se doživljava i kao opća, globalna. Kao priča o ljubavi i prijateljstvu, o osobnosti i duhovnosti, te o komunikaciji riječju, slikom i dodir. Ali i o potrebi i neophodnosti bilježenja i definiranja sebe, svoga identiteta i svoga postojanja u današnjem svijetu, te ostavljanja traga svoje čestice u ovome velikom svemiru.

Višnja Slavica Gabout



Biografija: Berislava Picek

Rođena sam u Zagrebu.

Studirala sam na Grafičkom fakultetu u Zagrebu.

Od 1991. godine radim i surađujem sa svim važnijim hrvatskim novinskim kućama i od tada živim od fotografije.

Članica sam Hrvatskog novinarskog društva od 1993. godine.

Članica sam ULUPUH-a/Sekcije za fotografiju, od 1996. godine.

Trenutno radim u foto - agenciji CROPIX, unutar medijske kuće EPH.

Moje specijalnosti su lifestyle fotografije; fotografije interijera, hrane i mode.

Živim u Zagrebu.

Izložbe i pohvale:

- 1994. Dani hrvatske fotografije 94., Trakošćan
- 1995. Hrvatska fotografija 95., Zagreb
Centar vizualnih umjetnosti Galerija Batana, Rovinj
- 1997. Galerija Ulupuh, Zagreb
- 2000. Lice grada, Zagreb
Centar vizualnih umjetnosti Galerija Batana, Rovinj
- 2002. Arhiva, ženski pogled / Galerija Ulupuh, Zagreb
- 2003. I. bienale modne fotografije, Varaždin
- 2008. Aktualno / Muzej Mimara, Zagreb;
Centar vizualnih umjetnosti Galerija Batana, Rovinj; Muzej grada Labina
- 2008. MAX ART FEST, Revolucija u nastajanju / Garaža Kvatrić, Zagreb
- 2010. Aktualno 2+60 / Muzej Mimara, Zagreb;
Centar vizualnih umjetnosti Galerija Batana, Rovinj; Muzej grada Labina
- 2010. Photodays, Rovinj / pohvalnica u kategoriji modna fotografija
- 2015. Metafora, samostalna izložba, CVU Galerija Batana, Rovinj

Kontakt:

berislava70@gmail.com



Ljubav / Amore / Ivan



Mir / Pace / Danijel



Sklad / Armonia / Larisa

METAFORA

...METAFORA-METAPHOR-METAPHORE-
METAFOR-METAPHER-METAFOOR...

È incredibile la forza e la potenza delle emozioni con cui ci leghiamo a persone, cose, ambienti, alle radici da cui abbiamo tratto origine, alla propria identità. Tutta la nostra vita consiste in rapporti emotivi – familiari, amichevoli, professionali, amorosi. Sin dalla nascita li sviluppiamo a strati, li curiamo, li salvaguardiamo, li trasmettiamo ulteriormente. Tramite una serie di fotografie Berislava Picek ci racconta con metafore visive la sua storia di vita d'autore, aprendo ai nostri occhi le pagine di un singolare diario. Parlando delle emozioni che la trasportano, la tengono, l'elevano e la sostengono, con le quali vive e da cui è appagata. Scoprendole attraverso persone che le sono care e che le personificano. Che sono metafore di forza vitale, di rinnovamento, di ascesa e fede; di saggezza e cognizione, di esistenza e identità personale. Che per lei sono metafore della sua stessa vita.

"Raschiando" trasgressivamente sulla sua quotidianità esteriore, razionale e attraverso questa mettendo in mostra la sua interiorità, la sua natura vera e propria, l'autrice, tramite queste fotografie libera direttamente le emozioni e con il modo di interpretare i motivi scopre sé stessa – le sue intime gioie e ilarità, il suo radicamento all'infanzia e alla sua propria genealogia. Non lo fa in maniera descrittiva e narrativa, ma simbolicamente – concisamente e spiritualmente, trasformando tutto in metafore. Associative e globalmente comprensibili non soltanto come immagini/fotografie, ma anche

come la parola stessa "metafora", scritta in molte lingue fra le più note al mondo. Perché anche allora si dispongono in fila quasi i medesimi grafemi della stessa vecchia radice. Le metafore visive si annoverano nei modi più creativi del discorso artistico. Richiedono perspicacia e attività mentale, considerato che un determinato motivo (nei casi più frequenti di qualche persona, ma anche di qualche cosa, ambiente o luogo) suggerisce un senso nascosto, traslato ed associa e visualizza un certo concetto astratto. Le metafore visive scoprono sottilmente la concordanza invisibile fra cose e concetti di natura diversa, inducendo l'osservatore a scoprire il significato da sé, con la propria attività percettiva, arricchendo così, ma anche trasformando la propria esperienza. Questo modo di immaginazione è radicato nella coscienza (e subcoscienza) umana già dai tempi più remoti della civiltà, perciò la ripercussione tramite le metafore – soprattutto sulle emozioni, è particolarmente forte, e rende possibile all'uomo di conoscere, interpretare e capire in maniera creativa la propria quotidianità e il proprio ambiente circostante. Che sia proprio così lo dimostrano anche le opere della serie intitolata "Metafore" di Berislava Picek.

Nove fotografie in bianco e nero di formato piuttosto grande (alcune di esse concepite per essere appese al muro, altre invece sono come delle installazioni che occupano liberamente lo spazio) visualizzano nove aspetti della vita importanti per l'autrice uniti dall'emozione: la fede, l'amore, la bellezza, la pace, la felicità, l'armonia, la forza, l'energia e l'amicizia. Tutti questi concetti astratti sono presentati nelle fotografie con metafore personalizzate – persone concrete della vita e

dell'ambiente dell'autrice. Queste persone, ognuna con qualche propria caratteristica fisica o caratteriale o con qualche emozione che emanano, sono saldamente legate a Berislava e sono il suo punto energetico e animatore. Sono la fonte della sua stabilità spirituale e perseveranza, amore e felicità. Inoltre, si compenetrano - ispirano emotivamente, intimamente e mentalmente con calore, ma sono anche profondamente umane. E ciò che è più importante, nella vita sono il suo rifugio, l'appoggio e l'ossatura. Ognuna di loro rappresenta per l'autrice il suo mondo e l'idea di per sé, occupando nella sua vita un posto particolare. Perciò nelle sue fotografie occupano uno spazio particolare creato proprio per loro. Un ambiente che è arieggiato, illuminato – ma in certo qual modo anche velato. Che verso l'osservatore è aperto come uno schermo, ma contemporaneamente semitrasparente "screen" e decentemente riparato. Suggestendo così che quello che si scopre non deve essere completamente coperto. E come ciò che ci è permesso di guardare è in effetti intimo e personale, perciò semplicemente protetto (che è anche una metafora globale o più allusioni del rapporto odierno "privato-pubblico"). La concretezza delle persone è qui perciò decentemente criptata, e il loro tratto distintivo appena accennato da associazioni, presentimenti, sensualità soffocate, espressività, spiritualità, energie che pulsano... L'autrice ha posto la sua intimità nel campo delle metafore, solleticando la fantasia con una densità di significati metaforici. Con ciò ha narrato il racconto visivo con un vocabolario artistico apparentemente semplice, in bianco e nero, sapendo per esperienza che con così poco, dirà tanto. Perché nel

dittongo bianco e nero si può comprimere tutta una ricchezza di sensazioni, e Berislava con le sue fotografie può inviare un'infinità di stimoli visivo-tattici, raggiungendo un forte effetto visivo. Raccontando una storia viva e metaforica in cui si compenetra ciò che si vede e ciò che si presume, ciò che si scruta con l'occhio e ciò che si presume con la mente. Una storia in cui s'incontrano varie realtà e svariati tempi, persone differenti ed ambienti diversi. I personaggi di Berislava ombreggiati dallo "screen" (che, a momenti sembra, instaurare metaforicamente con noi addirittura una comunicazione moderna "touch scen") appaiono e vivono nel loro quadro sia metaforicamente sia in qualche modo personalmente: sono in movimento, respirano e stanno in ascolto, trasmettono fluidi, si fanno avanti con la mimica, il movimento e il gesto, cercano un contatto, comunicano. L'autrice ci introduce leggermente e in maniera continua nella sua storia, lo fa anche con l'allestimento delle fotografie nell'ambiente, per farci entrare letteralmente nel suo mondo e in un'altra dimensione. Così il suo racconto diventa in certo qual modo anche nostro – e nel farlo lo si vive anche come generale, globale. Come la storia sull'amore e l'amicizia, sull'originalità e spiritualità, e sulla comunicazione con parole, immagini e contatti. Ma anche sull'esigenza e l'indispensabilità di segnare e definire sé stessa, la sua identità e la sua esistenza nel mondo attuale e di lasciare la traccia delle sue cellule in questo grande universo.

Višnja Slavica Gabout

Biografia: Berislava Picek

Sono nata a Zagabria.

Ho studiato alla Facoltà per la grafica a Zagabria.
Dal 1991 lavoro e collaboro con tutte le più importanti case giornalistiche croate e vivo di fotografia.

Sono socio della Società croata dei giornalisti dal 1993.

Sono membro dell'Associazione degli artisti d'arte figurativa ed applicata della Croazia – ULUPUH / Sezione per la fotografia, dal 1996.

Attualmente lavoro presso l'agenzia fotografica CROPIX, in seno alla casa mediatica EPH.

Le mie specialità sono le fotografie lifestyle; fotografie di interni, cibi e moda.

Vivo a Zagabria.

Contatto:

berislava70@gmail.com

Mostre e premi:

1994 - Giornate della fotografia croata '94, Trakošćan

1995 - Fotografia croata '95, Zagabria
Centro arti visive Galleria "Batana", Rovinj-Rovigno

1997 - Galleria dell' Associazione degli artisti d'arte figurativa ed applicata della Croazia – ULUPUH, Zagabria

2000 - Il volto della città, Zagabria
Centro arti visive Galleria "Batana", Rovinj-Rovigno

2002 - Archivio, sguardo femminile / Galleria dell' Associazione degli artisti d'arte figurativa ed applicata della Croazia – ULUPUH, Zagabria

2003 - Ia biennale della fotografia di moda, Varaždin

2008 - Attuale / Museo Mimara, Zagabria
Centro arti visive Galleria "Batana", Rovinj-Rovigno; Museo della città di Labin-Albona

2008 - MAX ART FEST, Rivoluzione in sviluppo / Garage Kvatrić, Zagabria

2010 - Attuale 2+60 / Museo Mimara, Zagabria; Centro arti visive Galleria "Batana", Rovinj-Rovigno; Museo della città di Labin-Albona

2010 - Photodays, Rovinj- Rovigno / elogio nella categoria della fotografia di moda

2015 - Metafora, mostra personale, Centro arti visive Galleria "Batana", Rovinj-Rovigno



Sreća / Felicità / Lucija



CVU "BATANA" ROVINJ
CAV "BATANA" ROVIGNO

Centar vizualnih umjetnosti / Centro arti visive
Trg brodogradilišta 2 / Piazza degli squeri 2
52210 Rovinj - Rovigno
tel. 052 830711 / 098 660357

e-mail: cvu_batana@hotmail.com
www.cvu-batana.com

Impresum:

Nakladnik / Editore :

Centar vizualnih umjetnosti "Batana" Rovinj / Centro arti visive "Batana" Rovigno

Za nakladnika / Per editore: Mladen Boljkovac

Organizacija izložbe / L'organizzazione della mostra: Ermano Bančić

Predgovor / Prefazione: Višnja Slavica Gabout

Prijevod na talijanski / Traduzione nella lingua italiana: Eufemia Papić

Prostorno-likovni postav / Mostra spaziale-visiva: Berislava Picek i Višnja Slavica Gabout

Grafički dizajn / Design grafico: Ermano Bančić

Naklada: 200

Tisak: Grafika Walter, Umag

Rovinj, lipanj 2015.

Sponzori izloženih fotografija / Sponsor delle foto esposte

JutarnjiLIST

CROPIX

Pod pokroviteljstvom / soto il patronato



TURISTIČKA ZAJEDNICA ROVINJ
COMUNITÀ TURISTICA DI ROVIGNO



Upravni odjel za kulturu
Assessorato alla cultura

sponzori / gli sponsor:





... METAFORA-METAPHOR-METAPHORE-METAFOR-METAPHER-METAFOOR...